

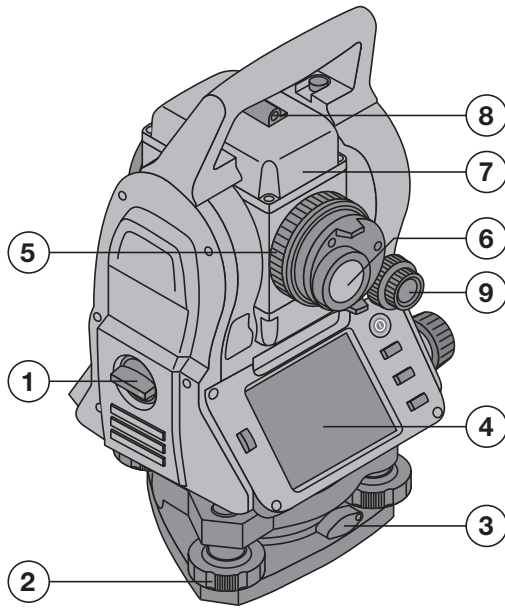
HILTI

POS 15/18

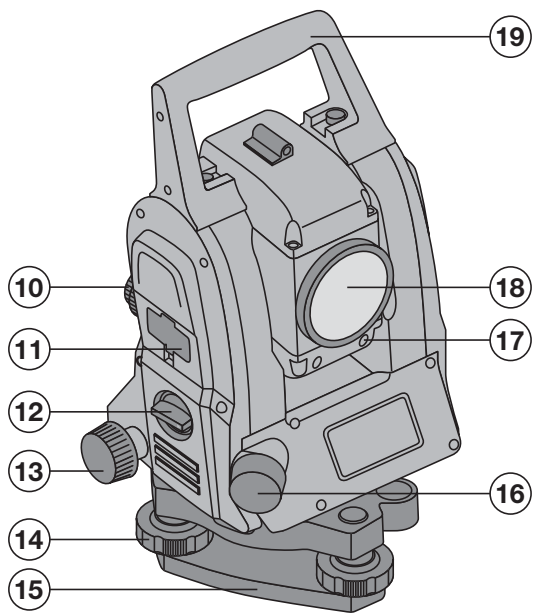
Kurzanleitung	de
Quick-start guide	en
Guía rápida	es
Pikaopas	fi
Guide de démarrage rapide	fr
Guida rapida	it
Korte handleiding	nl
Manual de instruções	pt
Краткое руководство	ru
Kort instruktion	sv

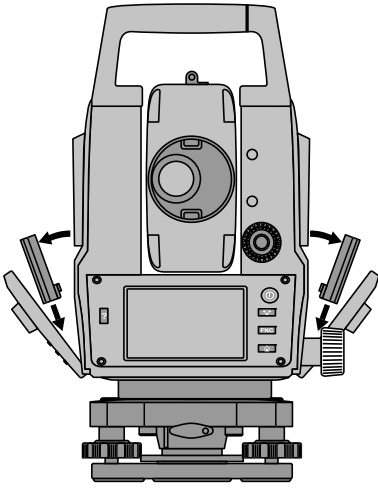


1



2





Taqueómetro POS 15/18

Antes de utilizar o instrumento, por favor leia atentamente o manual de instruções.

Conserve o manual de instruções sempre junto da ferramenta.

Entregue a ferramenta a outras pessoas apenas juntamente com o manual de instruções.

Índice	Página
1 Informações gerais	86
2 Descrição	87
3 Características técnicas	87
4 Normas de segurança	89
5 Primeiros passos	91
6 Ajustamento	95
7 Conservação e manutenção	96
8 Reciclagem	96
9 Garantia do fabricante - Ferramentas	97
10 Declaração FCC (aplicável nos EUA) / Declaração IC (aplicável no Canadá)	97
11 Declaração de conformidade CE (Original)	97

1 Estes números referem-se a figuras. Pode encontrar as figuras no início do manual de instruções.

Neste manual de instruções, a palavra «ferramenta» refere-se sempre ao POS 15 ou POS 18.

Partes traseiras da carcaça **1**

- ① Compartimento esquerdo das baterias com parafuso de fixação
- ② Parafuso de nivelamento da base niveladora
- ③ Travamento da base niveladora
- ④ Painel de controlo com ecrã táctil
- ⑤ Anel de focagem
- ⑥ Ocular
- ⑦ Luneta com telémetro
- ⑧ Mira para visada aproximada
- ⑨ Parafuso vertical

Partes dianteiras da carcaça **2**

- ⑩ Parafuso vertical
- ⑪ Interface USB dupla (pequena e grande)
- ⑫ Compartimento direito das baterias com parafuso de fixação
- ⑬ Parafuso horizontal ou lateral
- ⑭ Parafuso de nivelamento da base niveladora
- ⑮ Base niveladora
- ⑯ Prumo laser
- ⑰ Luz de guia
- ⑱ Objectiva
- ⑲ Asa de transporte

1 Informações gerais

1.1 Indicações de perigo e seu significado

PERIGO

Indica perigo iminente que pode originar acidentes pessoais graves ou até mesmo fatais.

AVISO

Indica uma situação potencialmente perigosa que pode causar graves ferimentos pessoais, até mesmo fatais.

CUIDADO

Indica uma situação potencialmente perigosa que pode originar ferimentos ligeiros ou danos na ferramenta ou noutros materiais.

NOTA

Indica instruções ou outras informações úteis.

1.2 Significado dos pictogramas e outras notas

Símbolos



Leia o manual de instruções antes da utilização.



Perigo geral



Recicle os materiais



Não olhe fixamente para o raio laser



Não rodar o parafuso

Símbolos Laser Classe II / class 2

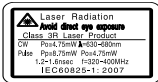


Laser Class II de acordo com CFR 21, § 1040 (FDA)



Laser da classe 2 de acordo com a norma IEC/EN 60825-1:2007

Símbolos Laser Classe III / class 3



Laser Class III de acordo com CFR 21, § 1040 (FDA)



Não olhe fixamente para o raio laser ou directamente através de instrumentos ópticos

Orifício de saída do raio laser



Orifício de saída do raio laser

Localização da informação na ferramenta

A designação e o número de série da ferramenta encontram-se na placa de características. Anote estes dados no seu manual de instruções e faça referência a estas indicações sempre que necessitar de qualquer peça/acessório para a ferramenta.

Tipo:

Geração: 01

Número de série:

pt

2 Descrição

2.1 Utilização correcta

A ferramenta foi concebida para a medição de distâncias e direcções, cálculo de posições tridimensionais de alvos e valores relacionados, assim como implantações de coordenadas ou valores dados relativos a eixos.

Para evitar ferimentos, use apenas acessórios e instrumentos originais Hilti.

Leia as instruções contidas neste manual sobre utilização, conservação e manutenção da ferramenta.

Considere as influências ambientais. Não utilize a ferramenta onde possa existir risco de incêndio ou explosão.

Não é permitida a modificação ou manipulação da ferramenta.

2.2 Descrição da ferramenta

O taqueómetro Hilti POS 15/18 permite determinar objectos como posição no espaço. A ferramenta possui um limbo horizontal e um limbo vertical com escala digital, dois níveis electrónicos (compensador), um telémetro coaxial incorporado na luneta, bem como um processador aritmético para cálculos e armazenamento de dados.

Para a transferência de dados entre o taqueómetro e o PC, processamento de dados e seu envio para outros sistemas, encontra-se disponível o software para PC "Hilti PROFIS Layout".

3 Características técnicas

Reservamo-nos o direito de proceder a alterações técnicas!

NOTA

À excepção da precisão da medição angular, não existem diferenças entre ambas as ferramentas.

Luneta

Ampliação da luneta	30x
Distância de visada mais curta	1,5 m (4,9 pés)
Campo óptico da luneta	1° 20': 2,3 m / 100 m (7,0 pés / 300 pés)
Abertura da objectiva	45 mm (1,8")

Compensador

Tipo	2 eixos, líquido
Alcance	±3'
Precisão	2"

Medição de ângulos

Precisão do POS 15 (DIN 18723)	5"
Precisão do POS 18 (DIN 18723)	3"
Sistema de detecção da variação angular	diametral

Medição da distância

Alcance	340 m (1000 pés) Kodak cinzento 90%
Precisão	±3 mm + 2 ppm (±0,01 pés + 2 ppm)
Classe laser	Classe 3R, visível, 630-680 nm, $P_o < 4,75$ mW; $f = 320$ - 400 MHz (EN 60825-1/IEC 60825-1); class III (CFR 21 § 1040 (FDA))

pt

Luz de guia

Ângulo de abertura	1,4°
Alcance típico	70 m (230 pés)

Prumo laser

Precisão	1,5 mm a 1,5 m (1/16" a 3 pés)
Classe laser	Classe 2, visível, 635 nm, $P_o < 1$ mW (EN 60825-1/IEC 60825-1); Class II (CFR 21 §1040 (FDA))

Memória de dados

Capacidade de armazenamento (blocos de dados)	10 000
Ligação de dados	Host and Client, 2x USB

Visor gráfico

Tipo	Ecrã táctil a cores com 320 x 240 pixels de resolução
Luz de fundo	5 níveis
Contraste	Modo dia/noite

Classe IP de protecção

Classe	IP 56
--------	-------

Parafusos laterais

Tipo	sem-fim
------	---------

Rosca do tripé

Rosca da base niveladora	5/8"
--------------------------	------

Bateria POA 80

Tipo	lões de lítio
Tensão nominal	3,8 V
Capacidade das baterias	5 200 mAh
Tempo de carga	4 h

Durabilidade (no caso de medições da distância/ângulo a cada 30 segundos)	16 h
Peso	0,1 kg (0,2 libras)
Dimensões	67 mm x 39 mm x 25 mm (2,6" x 1,5" x 1,0")

Módulo de rede POA 81 e carregador POA 82

Alimentação pela rede eléctrica	100...240 V
Frequência	47...63 Hz
Corrente nominal	4 A
Tensão nominal	5 V
Peso (módulo de rede POA 81)	0,25 kg (0,6 libras)
Peso (carregador POA 82)	0,06 kg (0,1 libras)
Dimensões (módulo de rede POA 81)	108 mm x 65 mm x 40 mm (4,3" x 2,6" x 0,1")
Dimensões (carregador POA 82)	100 mm x 57 mm x 37 mm (4,0" x 2,2" x 1,5")

Temperatura

Temperatura de funcionamento	-20...+50 °C (-4 °F a +122 °F)
Temperatura de armazenamento	-30...+70 °C (-22 °F a +158 °F)

Dimensões e pesos

Dimensões	149 mm x 145 mm x 306 mm (5,9" x 5,7" x 12")
Peso	4,0 kg (8,8 libras)

pt

4 Normas de segurança

4.1 Informação básica no que se refere a normas de segurança

Além das regras especificamente mencionadas em cada capítulo deste manual de instruções, deve observar sempre os pontos a seguir indicados.

4.2 Utilização incorrecta

A ferramenta e seu equipamento auxiliar podem representar perigo se usados incorrectamente por pessoas não qualificadas ou se usados para fins diferentes daqueles para os quais foram concebidos.

- Nunca utilize a ferramenta sem ter recebido instruções para o efeito ou lido este manual.**
 - Não aponte a ferramenta ou seus acessórios na sua direcção ou na direcção de terceiros.**
 - A ligação de cabo entre PC e POS 15/18 deve estar assinalada e protegida.
 - Não torne os equipamentos de segurança ineficazes nem retire avisos e informações.**
 - Certifique-se de que ao alterar a medição da distância de com prisma para sem reflector não olhar para objectiva da ferramenta.
 - Caso necessite de reparação, faça-o somente num Centro de Assistência Técnica Hilti. **Uma abertura incorrecta da ferramenta pode originar a emissão de radiação laser que exceda a Classe 3R.**
- Não é permitida a modificação ou manipulação da ferramenta.
 - O punho possui por motivos construtivos uma folga de um dos lados. Não se trata de um defeito, servindo antes como protecção da alidade. O aperto de parafusos no punho pode levar à danificação da rosca e a reparações dispendiosas. **Não aperte quaisquer parafusos no punho!**
 - Para evitar ferimentos/danos, utilize apenas acessórios e equipamento auxiliar original Hilti.
 - Para limpar, utilize apenas panos limpos e macios. Se necessário, humedecça-os levemente com álcool puro.
 - Mantenha as crianças afastadas dos aparelhos laser.
 - Medições tiradas de materiais plásticos tipo espuma de polistireno, de neve ou superfícies altamente reflectoras, podem conduzir a valores de medição inexactos.
 - Efectuar medições em superfícies com baixa reflectividade cercadas por superfícies de alta reflectividade pode originar erros de medição.
 - Medições tiradas através de vidros ou outros objectos podem ser inexactas.
 - Condições de medição muito instáveis podem levar a erros de medição, por exemplo devido a pessoas que passam pelo raio medidor.
 - Não aponte a ferramenta na direcção do Sol ou de outras fontes de luz intensa.

- q) Não utilize a ferramenta como nível.
- r) Verifique a ferramenta antes de efectuar medições importantes, após uma queda ou no caso de outros esforços mecânicos.

4.3 Organização do local de trabalho

- a) Demarque a área de medição. Evite direccionar o raio contra outras pessoas ou contra si próprio enquanto estiver a preparar o equipamento.
- b) Utilize a ferramenta exclusivamente dentro dos limites definidos de utilização, ou seja, não faça medições em espelhos, aço crómio, pedras polidas, etc.
- c) Respeite as directrizes para a prevenção de acidentes que vigoram no país de utilização.

4.4 Protecção contra choques eléctricos

- a) **Verifique as extensões de cabo regularmente. Se estiverem danificadas, deverão ser substituídas. Se danificar o módulo de rede ou o cabo enquanto trabalha, não toque no módulo de rede. Desligue a máquina da corrente.** Linhas de conexão e extensões danificadas representam um risco de choque eléctrico.
- b) Se danificar o cabo enquanto trabalha, não lhe toque e desligue o equipamento imediatamente. Retire a ficha de rede da tomada. Linhas de conexão e extensões danificadas representam um risco de choque eléctrico.

4.5 Compatibilidade electromagnética

Embora a ferramenta esteja em conformidade com todas as directivas e regulamentações obrigatórias, a Hilti não pode excluir totalmente a hipótese de a ferramenta

- poder causar interferência em outros equipamentos (por exemplo, equipamentos de navegação aérea) ou
- que possa estar sujeita a interferência causada por radiação intensa, o que pode originar um mau funcionamento.

Nestas circunstâncias deverá fazer medições comprovativas.

4.5.1 Classificação laser para ferramentas da Classe 2

O prumo laser da ferramenta está em conformidade com a classe 2 com base na norma IEC/EN 60825-1:2007 e Class II de acordo com a norma CFR 21 § 1040 (Laser Notice 50). No caso de um contacto directo dos olhos com a radiação laser, feche os olhos e mova a cabeça para fora do trajecto do feixe. Evite olhar directamente para a fonte de luz. Não aponte o raio laser na direcção de pessoas.

4.5.2 Classificação laser para ferramentas da Classe 3R

- a) A ferramenta laser corresponde à classe 3R em conformidade com as normas IEC 60825-1/EN 60825-1:2007 e Class IIIa em conformidade com a norma CFR 21 § 1040 (Laser Notice 50). No caso de um

contacto directo dos olhos com a radiação laser, feche os olhos e mova a cabeça para fora do trajecto do feixe. Evite olhar directamente para a fonte de luz. Não aponte o raio laser na direcção de pessoas.

- b) Ferramentas das classes laser 3R e IIIa só devem ser operadas por pessoal devidamente formado.
- c) Áreas de utilização devem ser assinaladas através de etiquetas de perigo de radiação laser.
- d) Devem ser tomadas precauções para que esteja assegurado que o raio laser não incida, de forma involuntária, sobre superfícies reflectoras.
- e) Devem ser tomadas medidas para assegurar que pessoas não olhem directamente para o raio laser.
- f) O trajecto do raio laser não deveria passar para lá de áreas não vigiadas.
- g) Aparelhos laser não utilizados deveriam ser guardados em locais vedados a pessoas não autorizadas.

4.6 Utilização correcta de equipamentos com bateria

- a) **Mantenha as baterias afastadas de temperaturas elevadas e do fogo.** Existe risco de explosão.
- b) Utilizações inadequadas podem provocar derrame do líquido da pilha/bateria. **Evite o contacto com este líquido. No caso de contacto accidental, enxágue imediatamente com água. Em caso de contacto do líquido com os olhos, lave-os abundantemente com água e procure auxílio médico.** O líquido derramado pode provocar irritações ou queimaduras da pele.
- c) **As baterias não podem ser desmanteladas, esmagadas, aquecidas acima dos 75 °C ou incineradas.** Caso contrário, existe risco de fogo, explosão ou queimadura por ácido cáustico.
- d) **Baterias danificadas (por exemplo, com fissuras, peças partidas, contactos dobrados, empurrados para trás e/ou puxados para fora) não podem ser carregadas nem continuar a ser utilizadas.**
- e) **Quando as baterias ou os carregadores não estiverem em uso, mantenha-os afastados de cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam ligar os respectivos contactos em ponte.** O curto-circuito dos contactos de baterias ou carregadores pode originar queimaduras ou um incêndio.
- f) **Apenas deverá carregar as baterias em carregadores recomendados pelo fabricante.** Num carregador adequado para um determinado tipo de bateria existe perigo de incêndio se for utilizado para outras baterias.
- g) **Utilize exclusivamente as baterias aprovadas para a respectiva ferramenta.** A utilização de outras baterias ou a utilização das baterias para outras finalidades pode originar risco de fogo e explosão.

4.7 Medidas gerais de segurança

- a) **Antes de iniciar as medições, o utilizador tem de se certificar que a precisão dos equipamentos utilizados corresponde aos requisitos da tarefa.**

- b) **Não opere com a ferramenta em ambientes explosivos ou na proximidade de líquidos ou gases inflamáveis.** Ferramentas produzem faíscas que podem provocar a ignição de pó e vapores.
- c) **Esteja alerta, observe o que está a fazer, e tenha prudência ao trabalhar com a ferramenta. Não use a ferramenta se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração ao operar a ferramenta pode causar ferimentos graves.
- d) **Quando utilizar tripés ou um suporte de parede, certifique-se de que a ferramenta está correcta e solidamente fixada e o tripé apoiado de forma segura e estável sobre o solo.**
- e) **Garanta uma manutenção regular da sua ferramenta. Verifique se as partes móveis da ferramenta funcionam perfeitamente e não emperram, se há peças quebradas ou danificadas, que possam influenciar o funcionamento da ferramenta. Peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta.** Muitos acidentes são causados por ferramentas com manutenção deficiente.
- f) **Embora na sua concepção se tenha prevenido a entrada de humidade, a ferramenta deve ser limpa antes de ser guardada na mala de transporte.**
- g) **Antes de utilizar a ferramenta, verifique se existem eventuais danos.** Se constatar danos, a ferramenta deverá ser reparada num Centro de Assistência Técnica Hilti.
- h) **Respeite a temperatura de funcionamento e de armazenamento.**
- i) **Verifique a precisão da ferramenta após uma queda ou outros esforços mecânicos.**
- j) **Quando existem consideráveis diferenças de temperatura, permita que a ferramenta se adapte à temperatura ambiente antes de iniciar a sua utilização.**
- k) **Mantenha as janelas de saída do laser limpas de modo a evitar medições inexatas.**
- l) **Embora a ferramenta tenha sido concebida para trabalhar sob árduas condições nas obras, esta deve ser manuseada com cuidado, à semelhança do que acontece com qualquer outro equipamento óptico e eléctrico (como, por exemplo, binóculos, óculos, máquina fotográfica).**
- m) **Por precaução, antes de utilizar o instrumento verifique os ajustes prévios ou valores que definiu previamente.**
- n) **Na hora de nivelar a ferramenta por meio da nivela esférica, observe a ferramenta unicamente no sentido oblíquo.**
- o) **Feche bem a tampa do compartimento das baterias para que estas não caiam para fora ou não haja nenhum contacto através do qual a ferramenta se desligue inadvertidamente e que, em consequência disso, possa levar à perda de dados.**

pt

4.8 Transporte

Observe as regras específicas sobre transporte, armazenagem e utilização de baterias de iões de lítio.

As baterias devem ser isoladas ou removidas antes de se expedir a ferramenta. Se as pilhas/baterias perderem líquido podem danificar a ferramenta.

Para evitar poluir o ambiente, a ferramenta e as baterias devem ser recicladas de acordo com as regulamentações nacionais em vigor.

Em caso de dúvida, consulte o fabricante.

5 Primeiros passos

5.1 Baterias

A ferramenta possui duas baterias que são descarregadas de forma sucessiva.

A carga momentânea em ambas as baterias é sempre indicada.

Para a substituição das baterias, pode ser utilizada uma bateria para o funcionamento enquanto a outra bateria é carregada.

Para a substituição das baterias durante o funcionamento e para evitar que a ferramenta se desligue, é útil substituir as baterias uma a seguir à outra.

5.2 Carregar a bateria

Depois de ter desmontado a ferramenta, retire primeiro o módulo de rede, o carregador e a bateria da mala.

Carregue as baterias durante aprox. 4 horas.

5.3 Colocar e substituir baterias

Coloque as baterias carregadas dentro da ferramenta, com a respectiva ficha virada para a ferramenta e para baixo. Feche bem a porta do compartimento da bateria.

5.4 Comprovação do funcionamento

NOTA

Tenha em atenção que esta ferramenta possui acoplamentos de deslize para a rotação em torno da alidade e não precisa ser travada nos parafusos laterais.

Os parafusos laterais horizontal e vertical funcionam como accionamentos sem-fim, comparável a um nível óptico. Verifique primeiro o funcionamento da ferramenta, na primeira utilização e depois periodicamente, segundo os seguintes critérios:

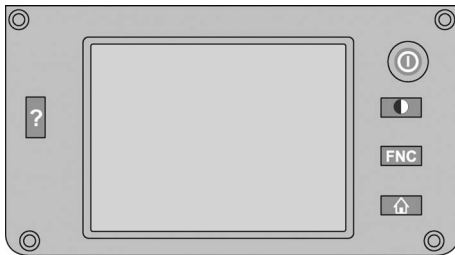
1. Para verificação dos acoplamentos deslizantes, rode a ferramenta com a mão cuidadosamente para a esquerda e para a direita e a luneta para cima e para baixo.
2. Rode os parafusos laterais horizontal e vertical com cuidado para ambos os lados.
3. Rode o anel de focagem completamente para a esquerda. Olhe através da luneta e foque o retículo com a ajuda do anel da ocular.
4. Com alguma prática verifica a concordância da direcção das duas miras na luneta com a do retículo.
5. Assegure-se de que a tampa das portas USB está bem fechada antes de continuar a utilizar a ferramenta.
6. Verifique se os parafusos da asa estão bem apertados.

5.5 Painel de controlo

O painel de controlo é composto por um total de 5 teclas com símbolos impressos e um ecrã táctil para a utilização interactiva.

5.5.1 Teclas de função

As teclas de função servem para uma utilização geral.



Ligar/desligar a ferramenta.



Ligar ou desligar a iluminação de fundo.



Iniciar menu FNC para definições de suporte.



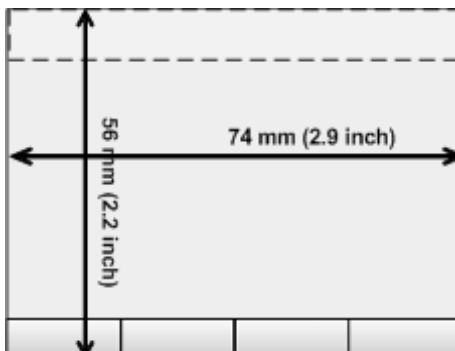
Interromper ou terminar todas as funções activas e regressar ao menu inicial.



Iniciar Ajuda para a vista actual.

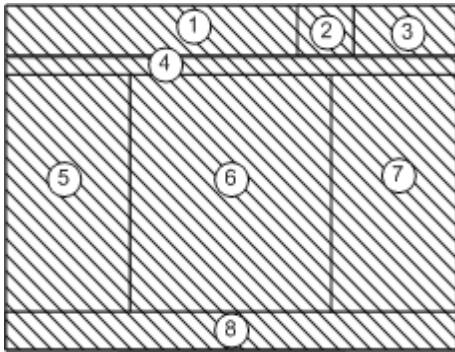
5.5.2 Tamanho do ecrã táctil

O tamanho do ecrã táctil é de aprox. 74 x 56 mm (2,9 x 2,2 pol.) com um total de 320 x 240 píxeis.



5.5.3 Divisão do ecrã tátil

O ecrã tátil está subdividido em áreas para o utilizador e para as informações.



- ① A linha de instrução mostra o que deve ser feito

- ② Indicação de estado para bateria e apontador laser

- ③ Indicação e introdução de hora e data

- ④ Hierarquia dos níveis de menu

- ⑤ Designações de campos de dados em ⑥

- ⑥ Campos de dados

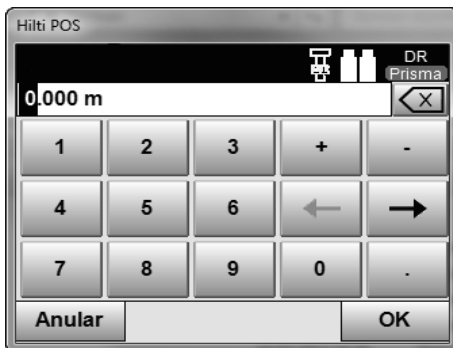
- ⑦ Esquemas de medição de apoio

- ⑧ Linha com até 5 teclas "soft"

pt

5.5.4 Ecrã tátil – teclado numérico

Se forem introduzidos dados numéricos, é automaticamente disponibilizado um teclado respectivo na vista. O teclado está dividido de acordo com o seguinte gráfico.



- Anular Interromper e regressar à vista anterior.

- OK Confirmar e aceitar introdução.

- ← Deslocar o foco de introdução para a esquerda.

- Deslocar o foco de introdução para a direita.

- Apagar carácter à esquerda do foco de introdução. Quando não houver carácter à esquerda, é apagado o carácter no foco.

5.5.5 Ecrã tátil – teclado alfanumérico

Se forem introduzidos dados alfanuméricos, é automaticamente disponibilizado um teclado respectivo na vista. O teclado está dividido de acordo com o seguinte gráfico.



	Interromper e regressar à vista anterior.
	Mudar para minúsculas.
	Mudar para teclado numérico.
	Confirmar e aceitar introdução.
	Deslocar o foco de introdução para a esquerda.
	Deslocar o foco de introdução para a direita.
	Apagar carácter à esquerda do foco de introdução. Quando não houver carácter à esquerda, é apagado o carácter no foco.

pt

5.5.6 Ecrã táctil – elementos de comando gerais

	Aplicação/Programa – Tecla para iniciar um programa ou função.
Gestão de dados	
19° 08' 50" 123	Tecla para a introdução directa de dados numéricos, incluindo sinal algébrico e parte fraccionária.
RAF_78... ABC	Tecla para a introdução directa de caracteres alfanuméricos, incluindo maiúsculas e minúsculas.
MOG 14 3 T3	Seleção a partir de uma lista. Estas listas podem conter valores numéricos ou alfanuméricos bem como definições.
	Trata-se de um menu pendente. Aqui são disponibilizadas, na maioria dos casos, até no máximo três opções para selecção de definições.
Volta	Exemplo de uma tecla de operação na linha inferior da vista.

5.5.7 Indicação de estado do apontador laser

A ferramenta está equipada com um apontador laser.

	Apontador laser LIGADO
	Apontador laser DESLIGADO

5.5.8 Indicações de estado da bateria

A ferramenta utiliza 2 baterias de iões de lítio que são descarregadas simultaneamente ou de modo distinto, de acordo com a necessidade.

A mudança de uma bateria para a outra ocorre automaticamente.

Por isso, é sempre possível retirar uma bateria, por ex. para carregá-la, e continuar a trabalhar com a outra bateria, desde que a sua capacidade o permita.

NOTA

Quanto mais preenchido estiver o símbolo, maior será o estado de carregamento.

5.6 Informações mais pormenorizadas e manuais de instruções

Pode consultar informações mais pormenorizadas e manuais de instruções nas seguintes ligações:



POS 15 (<http://qr.hilti.com/td/r4847>)



POS 18 (<http://qr.hilti.com/td/r4849>)

pt

5.7 Ligar/desligar

5.7.1 Ligar

Mantenha a tecla Ligar/Desligar premida durante aprox. 2 segundos.

NOTA

Se a ferramenta tiver sido completamente desligada, o processo de inicialização completo demorará aprox. 20 a 30 segundos com uma sequência de duas vistas sucessivas diferentes.

Quando não for possível ligar a ferramenta, verifique se as baterias estão correctamente inseridas.

Quando, apesar de as baterias estarem correctamente inseridas, não for possível ligar a ferramenta, mande verificá-la num Centro de Assistência Técnica Hilti.

5.7.2 Desligar

Prima a tecla Ligar/Desligar.

NOTA

Tenha em atenção que, ao desligar e reiniciar, é novamente questionado por questões de segurança e que é solicitada uma nova confirmação ao utilizador.

Tem três opções: 1. Pode desligar totalmente a ferramenta. 2. Pode reiniciar a ferramenta. Perder-se-ão dados não armazenados. 3. Pode terminar a aplicação Hilti; a ferramenta permanece ligada.

6 Ajustamento

6.1 Centro de Assistência Técnica Hilti para Reparação

O Centro de Assistência Técnica Hilti para Reparação realiza a comprovação e, em caso de desvio, o restabelecimento e nova verificação da conformidade da ferramenta com as especificações. A conformidade com as especificações no momento da verificação é confirmada por escrito através do certificado de serviço.

Recomendação

- Escolher um intervalo de inspecção adequado em função da solicitação média da ferramenta
- Mandar efectuar, no mínimo anualmente, uma inspecção pelo Centro de Assistência Técnica Hilti para Reparação
- Após uma solicitação extraordinária da ferramenta, mandar efectuar uma inspecção pelo Centro de Assistência Técnica Hilti para Reparação
- Mandar efectuar uma inspecção pelo Centro de Assistência Técnica Hilti para Reparação antes de trabalhos/contratos importantes

A inspecção pelo Centro de Assistência Técnica Hilti para Reparação não desobriga o utilizador de efectuar a comprovação da ferramenta antes e depois da utilização.

7 Conservação e manutenção

NOTA

Mande substituir peças danificadas num Centro de Assistência Técnica Hilti.

7.1 Limpeza e secagem

Sopre o pó do vidro.

CUIDADO

Não toque no vidro com os dedos.

Limpe a ferramenta apenas com um pano limpo e macio. Se necessário, humedeça-o com álcool puro ou água.

CUIDADO

Não use quaisquer outros líquidos a não ser álcool ou água. Estes poderiam atacar os componentes plásticos.

NOTA

Mande substituir peças danificadas num Centro de Assistência Técnica Hilti.

7.2 Armazenamento

NOTA

Não guarde a ferramenta se esta estiver molhada. Deixe que seque antes de o arrumar e guardar.

NOTA

Antes de a guardar, limpe sempre a ferramenta, a mala de transporte e os acessórios.

NOTA

Verifique, após um longo período de armazenamento ou transporte, a precisão do equipamento antes de o utilizar.

CUIDADO

Remova as baterias se a ferramenta não for utilizada durante um período de tempo mais prolongado. Se as pilhas/baterias perderem líquido podem danificar a ferramenta.

NOTA

Tenha em atenção a temperatura a que o instrumento está exposto, especialmente no Inverno/Verão ou se este estiver dentro de um veículo (temperaturas de armazenagem: -30 °C a +70 °C (-22 °F a +158 °F).

7.3 Transportar

CUIDADO

Antes de expedir a ferramenta, deve isolar as baterias ou retirá-las da ferramenta. Se as pilhas/baterias perderem líquido podem danificar a ferramenta.

Utilize a caixa de cartão Hilti (ou similar) para transportar ou expedir o instrumento.

8 Reciclagem

AVISO

A reciclagem incorrecta do equipamento pode ter graves consequências:

a combustão de componentes plásticos pode gerar fumos tóxicos que representam um perigo para a saúde.

Se danificadas ou expostas a temperaturas muito elevadas, as pilhas/baterias podem explodir, originando queimaduras por ácido, intoxicação e poluição ambiental.

Uma reciclagem incorrecta (ou ausência desta) permite que pessoas não autorizadas/habilitadas utilizem o equipamento para fins diferentes daqueles para os quais foi concebido. Consequentemente, podem ferir-se a si próprias ou a terceiros ou causar poluição ambiental.



As ferramentas Hilti são, em grande parte, fabricadas com materiais recicláveis. Um pré-requisito para a reciclagem é que esses materiais sejam devidamente separados. A Hilti já iniciou em muitos países a recolha da sua ferramenta usada para fins de reaproveitamento. Para mais informações dirija-se ao Serviço de Clientes Hilti local ou ao vendedor.



Apenas para países da UE

Não deite aparelhos de medição eléctricos no lixo doméstico!

De acordo com a directiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e a correspondente transposição para as leis nacionais, os equipamentos eléctricos e baterias usados devem ser recolhidos separadamente, sendo encaminhados para um reaproveitamento ecológico.



Recicle as baterias de acordo com as regulamentações nacionais em vigor. Por favor, ajude a proteger o ambiente.

9 Garantia do fabricante - Ferramentas

Em caso de dúvidas quanto às condições de garantia, contacte o seu parceiro HILTI local.

10 Declaração FCC (aplicável nos EUA) / Declaração IC (aplicável no Canadá)

CUIDADO

Esta ferramenta foi testada e declarada dentro dos limites estipulados para equipamentos digitais da Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras FCC. Estes limites correspondem a um nível de proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Estas ferramentas geram, usam e podem irradiar energia de radiofrequência e, se não forem instaladas e utilizadas segundo estas instruções, podem causar interferências prejudiciais nas comunicações rádio.

No entanto, não é absolutamente garantido que não ocorram interferências numa instalação particular. Caso esta ferramenta provoque interferências na recepção de

rádio ou de televisão, o que poderá ser verificado ao ligar e desligar esta ferramenta, a solução será tentar corrigir essa interferência da seguinte forma:

Reorientar ou deslocar a antena receptora.

Aumentar a distância entre a ferramenta e o receptor.

Consulte o seu agente comercial ou um técnico de rádio e televisão experimentado.

NOTA

Alterações ou modificações à ferramenta que não sejam expressamente aprovadas pela Hilti podem limitar o direito do utilizador em operar com esta ferramenta.

pt

11 Declaração de conformidade CE (Original)

Designação:	Taqueómetro
Tipo:	POS 15/18
Geração:	01
Ano de fabrico:	2010

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: 2004/108/CE, 2006/66/CE, 2011/65/UE, EN ISO 12100.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan

Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
07/2014

Edward Przybyłowicz
Head of BU Measuring Systems
BU Measuring Systems
07/2014

Documentação técnica junto de:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20140811



2104699